



经济及社会理事会

Distr.
GENERAL

E/CN.4/Sub.2/1995/50
21 August 1995
CHINESE
Original: ENGLISH

人权委员会
防止歧视及保护少数小组委员会
第四十七届会议
议程项目6

在所有国家、特别是在殖民地和其他未独立国家和领土上侵犯
人权和基本自由的问题,包括种族歧视和种族分隔政策
以及种族隔离政策;小组委员会按照人权委员会
第8(XXIII)号决议提出的报告

南斯拉夫联邦共和国常驻联合国日内瓦办事处
代表团1995年8月16日致防止歧视
及保护少数小组委员会的信

关于在防止歧视及保护少数小组委员会本届会议上提交的前南斯拉夫问题和科索沃人权情况的两个决议,我谨按我国政府的指示提出以下评述。

克罗地亚对塞尔维亚克拉伊纳共和国发动的侵略已有近两个星期了,由于克罗地亚在塞尔维亚克拉伊纳共和国的联合国保护区内实行“种族清洗”,导致了欧洲当代最大最激剧的难民外流。而小组委员会的成员在这种情况下却无意考虑和谴责克罗地亚的这种政策,也无意对塞尔维亚人采取相应的保护措施,这纯属不可思议,也是绝不容接受的。与此相反,他们却提出了一个关于前南斯拉夫的决议草案,似乎

在他们眼前,塞尔维亚克拉伊纳共和国根本没有发生最严重的大肆屠杀塞族人的情况。

联合国秘书长布特罗斯·布特罗斯-加利先生阁下及其前南斯拉夫特使 Y. Akashi 先生、前南斯拉夫问题国际会议联合主席 K. Bildt 先生、联合国难民事务副高级专员 G. Waltzer 先生、红十字委员会主席 C. Sommaruga 先生等等许多联合国最高级官员和许多政府官员以及在现场报导的记者的陈述,都证实这次难民外流的严重程度和塞族人民的苦难。但是,这两项草案没有提到以上陈述的一词一语,连影迹也没有。因此,我们希望提请注意联合国安全理事会1995年7月12日关于克罗地亚侵略问题的第1009号决议(1995)。

有关克罗地亚对塞族平民犯罪的所有以上陈述,应足以使小组委员会在其职权范围内采取充分措施。

相反,我们又一次目睹对前南斯拉夫境内以及科索沃和梅托希亚人权情况的单方面的常规性谴责和决议草案,其中的陈述不恰当,已完全过时,其中的指称和/或谴责没有根据,损害塞族一方的利益。我们很不幸,已有一段时间见惯了这种做法。

这种处理办法是双重标准和独立专家造就的偏颇的显著例子,彻底损害了小组委员会的信誉。小组委员会一边声称保护前南斯拉夫境内所有民族的权利,一边却又一次与那些鼓吹对整个塞尔维亚民族采取偏激、狂热和歧视态度的人为伍。

关于前南斯拉夫的决议草案再次使用了完全不可接受的措词。人们很容易发现穆族克罗地亚宣传机器所用的词语(“帕莱的塞尔维亚反叛分子”和“克罗地亚塞尔维亚人”等等),这些词语含有“塞尔维亚人”对前南斯拉夫境内的新情况“有罪”的意思。这种用语引起反塞尔维亚的情绪,即违背《消除一切形式种族歧视国际公约》第1条的民族主义和种族歧视,而防止这种歧视则是小组委员会的任务之关键。

我们认为具有建设性意义的是,上述决议草案要求“种族清洗”的……后果绝不能……得到合法化”(执行部分第3段)和建议国际社会采取措施,对受害者的损失作出赔偿(执行部分第6段)。我们希望上述立场也包括250,000名被驱逐的克拉伊纳塞族人、以前被逐出克罗地亚的350,000名塞族人和从前波黑迁出的150,000名塞族人。他们放弃了所有财产,他们的家宅遭到有计划的焚毁和抢劫。

联合国维持和平部队发言人的报告说克罗地亚当局不准联合国和人道主义组织的人员参观该地区和核实克罗地亚侵略的真实后果,这就说明了问题。尽管这种全面封锁,也不能掩盖种族灭绝和“种族清洗”的程度。

将塞族人驱逐出克拉伊纳仅二天后克罗地亚官员就废止塞族人在克罗地亚的自

治所作的公开发言和发起的行动,证实了克罗地亚侵略的目标确实是要建立纯种族的克罗地亚。

关于科索沃和梅托希亚的决议草案又一次企图掩盖克罗地亚的罪行和塞族人的苦难,这项草案依据的是阿尔巴尼亚族分裂主义者和阿尔巴尼亚国本身对所谓侵犯科索沃阿尔巴尼亚人人权的不实指称。

南斯拉夫联盟共和国曾多次指出,科索沃和梅托希亚没有发生侵犯人权的情况,不过是阿尔巴尼亚少数民族部分人公然想要分离南斯拉夫联盟共和国的这一不可分割的领土。

南斯拉夫联盟共和政府希望小组委员会成员按其职权范围,根据真实情况和客观公正保护人权的迫切要求,重新审议关于前南斯拉夫以及科索沃和梅托希亚的决议草案。

谨请将本信内容告知小组委员会全体成员,并在议程项目6下作为本届会议正式文件分发。

Dr. Vladimir Pavicevic

(签名)

XX XX XX XX XX